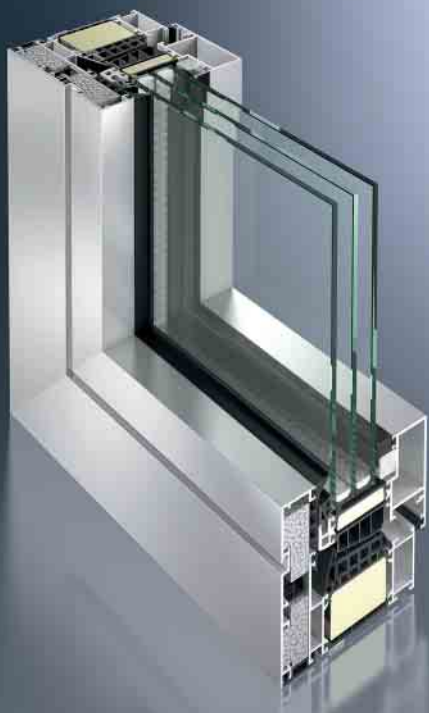


# Schüco AWS 112.IC

Алюминиевая оконная система  
Aluminium Window system



Алюминиевая оконная система Schüco AWS 112.IC (Insulation Cover)- первое в мире алюминиевое окно, соответствующее самым строгим критериям сертификата „пассивного“ дома. Эта система устанавливает новый стандарт для алюминиевых окон на рынке светопрозрачных конструкций, поскольку ее уникальные теплоизоляционные свойства идеально сочетаются с традиционными преимуществами алюминиевых окон: прочность, различные варианты обработки поверхности, жесткость и долговечность профилей.

The Aluminium Window System Schüco AWS 112.IC (Insulation Cover) is the first aluminium window worldwide to comply with the stringent passive house certification criteria. It combines the conventional advantages of aluminium windows such as stability, variable surface coatings, robustness and longevity with a one-of-a-kind thermal insulation, and as a result sets new market standards for aluminium windows.

**Zertifikat**  
Passivhaus geeignete Komponente  
für kühl gemäßigtes Klima, gültig bis 31.12.2012

Passivhaus Institut  
Dr. Wolfgang Feist  
64293 Darmstadt  
GERMANY

Kategorie: **Fensterrahmen**  
Hersteller: **SCHÜCO International KG**  
33609 Bielefeld, GERMANY  
Produkt: **AWS 112.IC**

**Folgende Behaglichkeitskriterien wurden für die Zuerkennung des Zertifikates geprüft:**

Mit  $U_g = 0,76 \text{ W/(m}^2\text{K)}$  und bei einem Fenstermaß von  $1,23 \text{ m} \times 1,48 \text{ m}$  ergibt sich:

$U_w = 0,8 \text{ W/(m}^2\text{K)} \leq 0,80 \text{ W/(m}^2\text{K)}$

Einschließlich der Einbauwärmeverluste erfüllt das Fenster folgende Bedingung, vorausgesetzt der Einbau erfolgt wie im Datenblatt angegeben bzw. thermisch gleich- oder höherwertig.

$U_w, \text{ eingebaut} \leq 0,85 \text{ W/(m}^2\text{K)}$

**Folgende kennwerte wurden ermittelt:**

	U-Wert [W/(m <sup>2</sup> K)]	Breite [mm]	$\Psi_g$ [JW/(m <sup>2</sup> K)] Swisspace®V	$\eta_{\text{Aus,25}}$ [%]
Abstandhalter				
Unten	0,81	148	0,025	0,79
Siehtlich-oben	0,80	120	0,026	

\*Thermisch weniger hochwertige Abstandhalter, insbesondere solche aus Aluminium, führen zu höheren Wärmeverlusten am Glasrand und zu geringeren Temperaturfaktoren.

Weitere Informationen siehe Datenblatt

[www.passiv.de](http://www.passiv.de)

Passivhaus  
Effizienzklasse

pH A  
superior  
component

pH B  
basic  
component

pH C  
certified  
component

not suitable  
for Passive  
Houses

Schüco AWS 112.IC: сертификат „пассивного“ дома  
Schüco AWS 112.IC: passive house certified



Зеленые технологии для голубой планеты  
Экологически чистая энергия благодаря  
гелиосистемам и оконным технологиям

Green Technology for the Blue Planet  
Clean Energy from Solar and Windows

**SCHÜCO**

# Schüco AWS 112.IC

## Алюминиевая оконная система

### Aluminium Window System



Schüco Окно AWS 112.IC  
Schüco window AWS 112.IC

Максимальный уровень энергоэффективности, достижимый для алюминиевых окон:

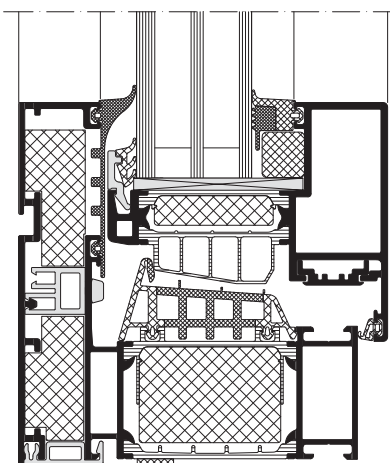
#### Характеристики и преимущества

- Уникальная теплоизоляция алюминиевого окна с коэффициентом  $U_f \leq 0,8 \text{ Вт}/(\text{м}^2\text{К})$  (при видимой ширине профиля 120мм) согласно сертификационным стандартам „пассивного“ дома
- Рекордные показатели теплоизоляции для всей конструкции алюминиевого окна  $U_w \leq 0,75 \text{ Вт}/(\text{м}^2\text{К})$  с двухкамерным стеклопакетом, ( $U_g = 0,6 \text{ Вт}/(\text{м}^2\text{К})$  с дистанционной рамкой из ПВХ)
- Оптимизация теплоизоляции за счет изолированной накладной чаши с креплением без образования мостиков холода
- Новый дизайн створки, схожий с дизайном блочного окна, для реализации узких видимых контуров при больших размерах стекла

The highest level of energy efficiency for aluminium windows:

#### Features and benefits

- Unique thermal insulation for aluminium windows with a  $U_f$ -value of  $\leq 0.8 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$  (120 mm face width) conforming to passive house certification standards
- Thermal insulation for the entire aluminium window of  $U_w \leq 0.75 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$  with triple glazing ( $U_g = 0.6 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$ , plastic spacer) can be achieved for the first time
- Optimised thermal insulation due to insulated cover profile with fixing which is free from thermal bridging
- New vent frame design based on the block design to achieve narrow face widths combined with large areas of glass



Теплоизоляция на уровне „пассивного“ дома, масштаб 1:2,5  
Passive house certified thermal insulation, scale 1:2.5

#### Технические данные Technical data

Испытания Test	Стандарт Standard	Показатель Value
Теплоизоляция Thermal insulation	DIN EN ISO 1077-2	$U_f = 0,72$ до up to $\leq 0,8 \text{ Вт}/(\text{м}^2\text{К})$
Звукоизоляция Sound reduction	DIN EN ISO 140-3	до up to $R_w 47 \text{ дБ}$
Защита от взлома Burglar resistance	DIN EN 1627	класс Class RC2/(WK2)
Воздухопроницаемость Air permeability	DIN EN 12207	класс Class 4
Гидроизоляция Watertightness	DIN EN 12208	класс Class 9a
Устойчивость к ветровой нагрузке Wind resistance	DIN EN 12210 <sup>1</sup>	класс Class C5/B5
Механическое воздействие Mechanical loading	DIN EN 13115	класс Class 4
Долговечность Long-term functionality	DIN EN 12400	класс Class 3

<sup>1</sup>Устойчивость к изгибу зависит от профиля The amount of deflection will depend on the profile